II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR DE SOCIALE ZEKERHEID VAN MIGRERENDE WERKNEMERS

BESLUIT Nr. 198

van 23 maart 2004

betreffende de vervanging en intrekking van de modelformulieren tot toepassing van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 van de Raad

(E 110, E 111, E 111 B, E 113, E 114, E 119, E 128 en E 128 B)

(Voor de EER en voor de Overeenkomst EU/Zwitserland relevante tekst)

(2004/562/EG)

DE ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR DE SOCIALE ZEKERHEID VAN MIGRERENDE WERKNEMERS,

Gelet op artikel 81, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen ([1]), op grond waarvan zij tot taak heeft alle vraagstukken van administratieve aard die voortvloeien uit Verordening (EEG) nr. 1408/71 en latere verordeningen, te behandelen,

Gelet op artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 ([2]), op grond waarvan de Administratieve Commissie de modellen van de documenten die voor de toepassing van de verordeningen nodig zijn, vaststelt,

Gelet op Besluit nr. 153 van 7 oktober 1993 betreffende de modelformulieren ten behoeve van de toepassing van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 van de Raad (E 001, E 103-E 127) ([3]),

Gelet op Besluit nr. 177 van 5 oktober 1999 betreffende de formulieren ten behoeve van de toepassing van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 van de Raad (E 128 en E 128 B) ([4]),

Gelet op Besluit nr. 179 van 18 april 2000 betreffende de modelformulieren voor de toepassing van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 van de Raad (E 111, E 111 B, E 113 tot en met E 118 en E 125 tot en met E 127) ([5]),

Gelet op Besluit nr. 187 van 27 juni 2002 betreffende de modelformulieren voor de toepassing van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 van de Raad (E 111 en E 111 B) ([6]),

Gelet op Besluit nr. 191 van 18 juni 2003 betreffende de vervanging van de formulieren E 111 en E 111 B door een Europese ziekteverzekeringskaart ([7]),

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Met het oog op de toetreding van de tien nieuwe lidstaten tot de Europese Unie op 1 mei 2004 dienen de formulieren die noodzakelijk zijn voor de toepassing van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 te worden aangepast.

(2) Met ingang van 1 juni 2004 worden de formulieren E 111 en E 111 B vervangen door de Europese ziekteverzekeringskaart volgens de voorschriften van Besluit nr. 191. De formulieren E 111 en E 111 B die vóór juni 2004 zijn afgegeven, blijven tot uiterlijk december 2005 geldig, tenzij er een eerdere vervaldatum op vermeld is.

([1]) PB L 149 van 5.7.1971, blz. 2. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 631/2004 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 100 van 6.4.2004, blz. 1).
([2]) PB L 74 van 27.3.1972, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr 631/2004.
([3]) PB L 244 van 19.9.1994, blz. 22.
([4]) PB L 302 van 1.12.2000, blz. 65.
([5]) PB L 54 van 25.2.2002, blz. 1.
([6]) PB L 93 van 10.4.2003, blz. 40.
([7]) PB L 276 van 27.10.2003, blz. 19.

(3) Voorts geldt er voor de lidstaten die in de bij Besluit nr. 197 van 23 maart 2004 gevoegde lijst vermeld worden een overgangsperiode voor de invoering van de Europese ziekteverzekeringskaart. Derhalve blijven de bevoegde organen van deze staten tot uiterlijk 31 december 2005 formulieren E 111 afgeven met gebruikmaking van het in de bijlage bij dit besluit opgenomen model.

(4) Verordening (EG) nr. 631/2004 heeft Verordening (EEG) nr. 1408/71 gewijzigd, in die zin dat alle categorieën verzekerden met ingang van 1 juni 2004 in aanmerking komen voor verstrekkingen die gedurende een verblijf in een andere lidstaat medisch noodzakelijk worden. Met ingang van deze datum worden derhalve de formulieren E 110, E 128 en E 128 B overbodig en heeft het formulier E 119 alleen nog maar betrekking op uitkeringen.

(5) Krachtens voornoemde verordening vervallen de leden 6 en 7 van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 574/72 met ingang van 1 juni 2004. Daarom dienen de modellen van de formulieren E 113 en E 114 ingetrokken te worden.

(6) De Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte van 2 mei 1992, aangevuld bij het Protocol van 17 maart 1993, bijlage VI, bepaalt dat de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 van toepassing zijn in de Europese Economische Ruimte.

(7) De Europese Gemeenschap en haar lidstaten en de Zwitserse Bondsstaat hebben een overeenkomst over het vrije verkeer van personen gesloten, die op 1 juni 2002 in werking is getreden. Bijlage II bij deze overeenkomst bepaalt dat de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 van toepassing zijn in de betrekkingen tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten en de Zwitserse Bondsstaat.

(8) Om praktische redenen is het wenselijk binnen de Gemeenschap, binnen de Europese Economische Ruimte en in de betrekkingen tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten en de Zwitserse Bondsstaat gelijkvormige formulieren te gebruiken,

BESLUIT:

1. Het in Besluit nr. 153 opgenomen modelformulier E 119 wordt vervangen door het in de bijlage bij dit besluit opgenomen model.

2. Het in Besluit nr. 187 opgenomen modelformulier E 111 wordt, met ingang van 1 juni 2004 tot uiterlijk 31 december 2005, vervangen door het model in de bijlage bij dit besluit. In beginsel zijn alle normen van toepassing op het modelformulier E 111 die overeenkomstig Besluit nr. 190 van toepassing zijn inzake de met het oog leesbare gegevens op de Europese ziekteverzekeringskaart en verband houdende met de beschrijving, de waarden, de lengte en opmerkingen van de velden.

3. De in Besluit nr. 179 opgenomen modelformulieren E 113 en E 114 worden met ingang van 1 juni 2004 ingetrokken.

4. Het in Besluit nr. 153 opgenomen modelformulier E 110 en de in Besluit nr. 177 opgenomen modelformulieren E 128 en E 128 B worden met ingang van 1 juni 2004 ingetrokken.

5. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten stellen de formulieren volgens de in de bijlage bij dit besluit opgenomen modellen ter beschikking van de belanghebbenden (rechthebbenden, organen, enz.).

6. Ieder formulier is verkrijgbaar in de officiële talen van de Gemeenschap. Het model ervan is zodanig ingedeeld dat de versies in de diverse talen een volkomen identieke vorm hebben.

7. Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*. Het is van toepassing met ingang van 1 juni 2004.

De voorzitter van de Administratieve Commissie

Tim QUIRKE

BIJLAGE

ADMINISTRATIEVE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE ZEKERHEID
VAN MIGRERENDE WERKNEMERS

E 111 [ ] (1)

VERKLARING BETREFFENDE HET RECHT OP VERSTREKKINGEN BIJ VERBLIJF IN EEN ANDERE LIDSTAAT
(Dit formulier mag slechts door enkele staten tijdens een overgangsperiode worden gebruikt.
Na 31 december 2005 mag formulier E 111 niet langer worden afgegeven, omdat op die datum in alle staten de Europese ziekteverzekeringskaart zal worden verstrekt.)

Opgelet!
Aan deze verklaring kunnen geen rechten worden ontleend indien het doel van de reis het ontvangen van een medische behandeling in het buitenland is.

Gegevens betreffende de begunstigde

1. Naam (namen): □□□
2. Voornaam (voornamen): □□□
3. Geboortedatum: □□/□□/□□□□
4. Persoonlijk identificatienummer (2): □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

Gegevens betreffende de instelling

5. Naam van de instelling: □□□□□□□□□□□□□□□□
6. Identificatienummer van de instelling: □□□□□□□□□□

Geldigheidsduur van het formulier

a) van: □□/□□/□□□□

b) t/m: □□/□□/□□□□

Datum van afgifte van het formulier

c) □□/□□/□□□□

Handtekening en stempel van de instelling

d)

AANWIJZINGEN

Dit formulier moet in HOOFDLETTERS worden ingevuld

a) Dit formulier is op naam en individueel.

b) Deze verklaring geeft iedere verzekerde en zijn/haar gezinsleden recht op alle verstrekkingen die tijdens een verblijf op het grondgebied van een andere lidstaat medisch noodzakelijk worden, rekening houdend met de aard van de verstrekkingen en de duur van het verblijf.

c) Wanneer verstrekkingen nodig zijn (ziekenhuisopname inbegrepen), moet deze verklaring aan de zorgverstrekker worden voorgelegd.

OPMERKINGEN

([1]) Afkorting van het land van de instelling die het formulier invult: AT = Oostenrijk, CH = Zwitserland, CY = Cyprus, HU = Hongarije, IS = IJsland, IT = Italië, LI = Liechtenstein, LT = Litouwen, LV = Letland, MT = Malta, NL = Nederland, PL = Polen, PT = Portugal, SK = Slowakije, UK = Verenigd Koninkrijk.

([2]) Indien een gezinslid geen persoonlijk identificatienummer bezit, dient het identificatienummer te worden vermeld van de persoon van wie de rechten van de betrokken persoon zijn afgeleid.

ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZEKERHEID VAN MIGRERENDE WERKNEMERS

E 119 [ ] (1)

VERKLARING INZAKE HET RECHT VAN WERKLOZEN EN HUN GEZINSLEDEN OP UITKERINGEN EN VERSTREKKINGEN KRACHTENS DE ZIEKTE- EN MOEDERSCHAPSVERZEKERING

(Het bevoegde orgaan moet het formulier aan de werkloze ter hand stellen of aan het orgaan van de woon- of verblijfplaats toezenden, indien het formulier op verzoek van laatstbedoeld orgaan is ingevuld.)

Gegevens betreffende de begunstigde

1. Naam (namen):
2. Voornaam (voornamen):
3. Geboortedatum: □□/□□/□□□□
4. Persoonlijk identificatienummer (2):
5. Adres in het land waar deze persoon naar werk zoekt:

Gegevens betreffende het orgaan van de woon- of verblijfplaats (3)

6. Naam van het orgaan:
7. Identificatienummer van het orgaan:
8. Adres:
9. Uw formulier ☐ E 107 van □□/□□/□□□□ ☐ E 115 van □□/□□/□□□□

10. Bovengenoemde persoon heeft recht op verstrekkingen

10.1 ☐ voor zichzelf

10.2 ☐ voor zijn gezinsleden

11. Bij arbeidsongeschiktheid kunnen uitkeringen worden betaald

11.1 ☐ ten hoogste gedurende het tijdvak waarover recht op werkloosheidsuitkering bestaat

11.2 ☐ voor de tot en met ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ optredende gevallen van ziekte gedurende

☐☐ dagen ☐☐ weken

12. Bedoelde uitkeringen worden

12.1 ☐ door ons betaald

12.2 ☐ door u voor onze rekening betaald

13. De uitkering moet worden betaald

13.1 ☐ over dezelfde dagen van de week waarover werkloosheidsuitkeringen moeten worden verleend

13.2 ☐ voor alle dagen van de week, behalve ☐ maandag ☐ dinsdag ☐ woensdag ☐ donderdag ☐ vrijdag ☐ zaterdag ☐ zondag

14. Het per dag verschuldigde bedrag van deze uitkering is gelijk aan ([4])

14.1 ☐ het bedrag van de werkloosheidsuitkeringen

14.2 ☐ wanneer de verzekerde niet in een ziekenhuis is opgenomen
wanneer verzekerde wel in een ziekenhuis is opgenomen

Gegevens betreffende het bevoegde orgaan

15. Naam van het orgaan: ☐☐☐☐

AANWIJZINGEN

Het formulier moet in blokletters worden ingevuld

Aanwijzingen voor de werkloze:

Teneinde uitkeringen te verkrijgen voor uzelf in geval van arbeidsongeschiktheid of opneming in een ziekenhuis, dient u (behalve wanneer u zich in Nederland bevindt) bovengenoemd formulier alsmede een door uw behandelende arts afgegeven verklaring van arbeidsongeschiktheid over te leggen aan het volgende orgaan:

in **België**, de gekozen mutualiteit;
in **Denemarken**, de „kommunekantoret på opholdssteded" (het gemeentebestuur van de plaats van verblijf);
in **Duitsland**, het gekozen ziekenfonds;
in **Griekenland**, als regel het regionaal of plaatselijk kantoor van het Instituut voor sociale verzekeringen (IKA);
in **Spanje**, „Dirección Provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social" (Provinciale directie van het nationaal instituut voor de sociale zekerheid) van de woon- of verblijfplaats;
in **Frankrijk**, „Caisse primaire d'assurance-maladie" (plaatselijk ziekenfonds);
in **Ierland**, „Department of Social Welfaire, EC Record Section" (Ministerie van Sociale Zekerheid, afdeling EG) te Dublin 2;
in **Italië**, „l'Azienda sanitaria locale" (ASL);
in **Luxemburg**, „Caisse de maladie des ouvriers" (Ziekenfonds voor Arbeiders);
in **Nederland** dient u uw arbeidsongeschiktheid te melden aan de Uitvoering werknemersverzekeringen (UWV);
in **Portugal**, voor het vasteland: bij het „Centro Regional de Segurança Social" (Regionaal centrum voor de sociale zekerheid) van de woon- of verblijfplaats; voor Madeira: bij de „Direcção Regional de Segurança social" (Regionale directie voor de sociale zekerheid) te Funchal; voor de Azoren: bij de „Direcção Regional de Segurança social" (Regionale directie voor de sociale zekerheid) te Angra do Heroísmo;
in het **Verenigd Koninkrijk**, „Departement of Social Security, Benefits Agency, Overseas Benefits Directorate" (Ministerie van Sociale Zekerheid, Bureau Uitkeringen, Dienst Buitenlandse uitkeringen) te Newcastle-upon-Tyne, of het „Nothern Ireland Security Agency, Overseas Branch" (Bureau Sociale Zekerheid voor Noord-Ierland, Afdeling Buitenland) te Belfast, naar gelang van het geval;
in **Oostenrijk**, „Gebietskrankenkasse" (Regionaal Ziekenfonds) dat bevoegd is voor de woon- of verblijfplaats;
in **Finland**, „het plaatselijk kantoor van de Kansaneläkeleitos" (Instituut van de Sociale Verzekering);
in **IJsland**, „Tryggingastofnun rikisins" (Nationaal Instituut voor Sociale Zekerheid) te Reykjavik;
in **Liechtenstein**, „Amt für Volkswirschaft" (Bureau voor de Nationale Economie) te Vaduz;
in **Noorwegen**, het plaatselijke „trygdekontor" (verzekeringskantoor) van de woon- of verblijfplaats;
in **Zweden,** het „försäkringskassen" (verzekeringsfonds) van de woon- of verblijfplaats;
in **Zwitserland**, „Institution commune LAMal – Istituzione comune LAMal – Gemeinsame Einrichtung KVG" (Gemeenschappelijke instelling onder de Federale Wet op de ziekteverzekering), in Solothurn;
in **Tsjechië**, „územní organizační jednotky České správy sociálního zabezpečení";
in **Letland**, „Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra" (de nationale dienst voor de sociale zekerheid);
in **Litouwen**, „Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos teritorinial skyriai" (plaatselijke afdeling van het nationale socialezekerheidsfonds);
in **Slowakije**, „Sociálna poisťovňa" (Dienst Sociale Zekerheid), Bratislava;
in **Estland**, „Eesti Haigekassa" (Estlandse Ziekteverzekering);
in **Malta**, het Ministerie van Sociale Zekerheid te La Valetta;
in **Polen**, „Wojewódzkiego Urzędu Pracy" (WUP);
in **Hongarije**, het bevoegde „"Megyei Egészségbiztosítási Pénztár" (Plaatselijk Fonds voor Ziekteverzekering);
in **Slovenië**, de regionale afdeling van het „Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (ZZZS)" (Sloveens Instituut voor de Ziekteverzekering) bevoegd voor de woon- of verblijfplaats;
in **Cyprus**, het Ministerie van Gezondheid.

OPMERKINGEN

([1]) Initialen van het land van het behandelend orgaan (dat het formulier invult): BE = België, DK = Denemarken, DE = Duitsland, GR = Griekenland, ES = Spanje, FR = Frankrijk, IE = Ierland, LU = Luxemburg, FI = Finland, SE = Zweden, IT = Italië, NL = Nederland, AT = Oostenrijk, PT = Portugal, UK = Verenigd Koninkrijk, NO = Noorwegen, IS = IJsland, LI = Liechtenstein, CZ = Tsjechië, CY = Cyprus, EE = Estland, LV = Letland, LT = Litouwen, HU = Hongarije, MT = Malta, PL = Polen, SI = Slovenië, SK = Slowakije, CH = Zwitserland.

([2]) Wanneer het gezinslid niet over een eigen identificatienummer beschikt, het identificatienummer vermelden van de persoon waarvan zijn rechten zijn afgeleid.

(3) Uitsluitend invullen als het formulier opgesteld wordt op aanvraag van het orgaan van de woon- of verblijfplaats.

([4]) Dit vak enkel invullen als de uitkeringen moeten worden uitbetaald door het orgaan van de woon- of verblijfplaats.